D Bedienungsanleitung ITDS-50

Ideal für Hoflicht, Gartenlicht, Schaufensterbeleuchtung, Jalousien…
Der Funk-Dämmerungsschalter ITDS-50 schaltet bei einer bestimmten eingestellten Helligkeit jeden lernenden intertechno FUNK-Empfänger.
Für Dimmer nicht geeignet.
Er kann stehend oder hängend auch im Freien positioniert werden.
Wasserdicht nach IP56.

INBETRIEBNAHME

Rückwand entfernen und Batterien einlegen. **(Abb. 1)**
Codierung: Lerntaste des gewünschten lernfähigen Empfängers drücken.
Am Funk-Empfänger blinkt die LED.
Dann sofort am Dämmerungsschalter den „Learn"-Schalter von **Del** auf **Set** stellen.
Code löschen: Wie zuvor, jedoch den „Learn"-Schalter von **Set** auf **Del** stellen. **(Abb.2)**

Helligkeitseinstellung erfolgt mit dem Startknopf (**S**) : **(Abb. 3)**
Gewünschte Helligkeit (bzw. Dunkelheit):
Startknopf min. 3 sec. drücken bis die LED des ITDS-50 blinkt.
20 sec. lang übernimmt der Dämmerungsschalter die momentane Helligkeit.
Zum Abschluss blinkt die LED des ITDS-50 2x.
Werkseinstellung beträgt ca. 10 Lux:
Für die Wiederherstellung (reset) Startknopf ca. 1 sec. drücken.
Nach 20 sec. schaltet der Funk-Empfänger 2x zur Bestätigung.

Schaltzeiteinstellung:
Automatische Abschaltung nach **2-3-4-5-6-7** oder **8** Stunden. **(Abb. 4)**
In Stellung **0** wird bei Erreichen der eingestellten Helligkeit automatisch geschaltet. „EIN" am Abend und „AUS" am Morgen (z.B. für Jalousien auf/ab)

Für die Störungsfreie Aufstellung beachten:
Bei Zeiteinstellung 0 muss der Helligkeitssensor so aufgestellt werden, dass kein permanenter Fremd-Lichteinfluss die EIN/AUS Schaltung beeinflussen kann (z.B. Straßenbeleuchtung).
Eine vorprogrammierte Schaltverzögerung von ca. 2 sec. verhindert die Abschaltung durch kurzfristigen Lichteinfall
(wie z.B. durch vorbeifahrende Autos).
Bei einer Zeiteinstellung von 2 bis 8 Stunden
wird jedoch immer erst nach der eingestellten Zeit abgeschaltet.
Hier hat ein Fremdlicht gar keinen Einfluss.

Integrierter Batterietester: ist die Batterie zu schwach, beginnt die LED Anzeige im 3 sec. Abstand zu blinken.

Memoryfunktion: Nach dem Austausch der Batterie ist keine Neueinstellung des Codes oder der Helligkeit erforderlich.

GB Operation manual ITDS-50

Ideally suited for yard lighting, garden lighting, shop window lighting, blinds…
The radio-controlled daylight control switch ITDS-50 switches any learning radio-controlled intertechno receiver at a certain preset brightness.
Not suitable for dimmers.
It can be installed standing or suspended and outdoors too.
Water-proof in accordance with IP56.

STARTING UP

Remove rear panel and install batteries. **(Fig. 1)**
Coding: Press the Learn button of the relevant learning receiver.
The LED on the radio-controlled receiver starts flashing.
Then immediately switch the "Learn" switch of the daylight control switch from **Del** to **Set**.
Delete code: see above, but switch the "Learn" switch from **Set** to **Del**. **(Fig. 2)**

The brightness setting is made using the start button (**S**): **(Fig. 3)**
Desired brightness (or darkness):
Press the start button for at least 3 sec. until the LED of the ITDS-50 flashes.
For 20 sec., the daylight control switch takes over the current brightness.
Finally the LED of the ITDS-50 2x flashes.
Factory setting is approx. 10 lux.
For resetting, press the start button for approx. 1 sec.
After 20 sec., the radio-controlled receiver switches twice for confirmation.

Switching time setting:
Automatic switching-off after **2-3-4-5-6-7** or **8** hours **(Fig. 4)**
In the position **0,** it switches automatically when the set brightness is reached.
"ON" in the evening and "OFF" in the morning (e.g. for blinds up/down)

Bear in mind for trouble-free operation:
For time setting 0, the brightness sensor has to be installed in such a way that there is no permanent external light effect on the ON/OFF switching circuit (e.g. street lighting).
A pre-programmed switching delay of approx. 2 sec. prevents switching -off caused by short-term light incidence (such as cars passing by).
With a time setting of 2 to 8 hours,
it always switches off only after the preset time, however.
Extraneous light has no effect whatsoever here.

Integrated battery tester: if the battery is too low, the LED indicator starts flashing at intervals of 3 sec.

Memory function: After the battery has been replaced, no resetting of code or brightness necessary.

F Mode d'emploi ITDS-50

Idéal pour un éclairage de cour, éclairage de jardin, éclairage de vitrine, stores…
A un certain degré de luminosité préalablement réglé, l'interrupteur crépusculaire radio ITDS-50 commute tous les récepteurs adaptatifs radio Intertechno. Ne convient pas aux variateurs de lumière.
Il peut être posé ou accroché, même en extérieur.
Imperméable à l'eau selon IP56.

MISE EN MARCHE

Retirer le capot arrière et placer les piles. **(Fig. 1)**
Codification : appuyer sur la touche d'apprentissage du récepteur adaptatif souhaité. Le voyant du récepteur radio clignote.
Ensuite, mettre immédiatement le bouton "Learn" de l'interrupteur crépusculaire de **Del** à **Set**.
Supprimer le code : procéder comme décrit précédemment, mais mettre cette fois-ci le bouton "Learn" de **Set** à **Del**. **(Fig. 2)**

Réglage de la luminosité avec le bouton de démarrage (**S**) : **(Fig. 3)**
Luminosité (ou obscurité) souhaitée :
Appuyer sur le bouton de démarrage pendant au moins 3 sec. jusqu'à ce que le voyant du ITDS-50 clignote.
Pendant 20 sec., l'interrupteur crépusculaire enregistre la luminosité actuelle.
Enfin, le voyant du ITDS-50 clignote deux fois.
Réglage par défaut : env. 10 lux :
Pour réinitialiser (reset), appuyer sur le bouton de démarrage pendant environ 1 sec.
Au bout de 20 sec., le récepteur radio commute deux fois pour confirmer.

Réglage du temps de commutation :
Mise hors circuit automatique au bout de **2-3-4-5-6-7** ou **8** heures. **(Fig. 4)**
A la position **0,** l'appareil commute automatiquement dès que la luminosité réglée a été atteinte. "MARCHE" le soir et "ARRET" le matin (p.ex. pour les stores monte/descente).

Note importante pour une parfaite installation :
Lorsque le temps est réglé à 0, le détecteur de luminosité doit être installé de telle manière à ce qu'aucune influence lumineuse étrangère ne nuise à la commutation MARCHE/ARRET (p.ex. lampadaires).Un retard de commutation programmé d'environ 2 sec. permet d'éviter toute mise hors circuit due à une incidence de lumière momentanée (p.ex. passage de voitures).
Lorsque le temps est réglé entre 2 et 8 heures,
l'appareil se met toujours hors circuit dès que le temps réglé est écoulé.
Dans ce cas, une lumière étrangère n'a aucune influence.

Testeur de piles intégré : lorsque la pile est trop faible, l'affichage à LED se met à clignoter toutes les 3 secondes.

Fonction de mémoire : après avoir changé la pile, il n'est pas nécessaire de régler une nouvelle fois le code ou la luminosité.

I Istruzioni d'uso ITDS-50

Ideale per luci di cortili, luci da giardino, illuminazione di vetrine, imposte…
La crepuscolare radio ITDS-50 attiva ogni ricevitore radio Intertechno programmabile in presenza delle condizioni di luce impostate.
Non idoneo per i dimmer.
Può essere posizionato anche all'aperto, in verticale o appeso.
Impermeabilità IP56.

MESSA IN FUNZIONE

Rimuovere il pannello posteriore e inserire la batteria. **(Fig. 1)**
Codifica: premere il tasto di apprendimento del ricevitore programmabile.
Il LED sul ricevitore radio lampeggia.
Quindi spostare subito l'interruttore "Learn" sulla crepuscolare da **Del** a **Set**.
Cancellazione del codice: come sopra, però spostare l'interruttore "Learn" da **Set** a **Del**. **(Fig. 2)**

L'impostazione del grado di luminosità avviene con il pulsante d'accensione (**S**) : **(Fig. 3)**
Impostazione grado di luminosità (buio):
Premere il pulsante d'accensione per almeno 3 sec. finché il LED del ITDS-50 non inizia a lampeggiare.
La crepuscolare rileva le condizioni di luce attuali per 20 sec.
Alla fine il LED del ITDS-50 lampeggia 2 volte.
L'impostazione di fabbrica è di circa 10 Lux:
Per il ripristino (reset), premere il pulsante di accensione per circa 1 sec.
Dopo 20 sec. il ricevitore radio si attiva 2 volte per conferma.

Impostazione del tempo di attivazione:
Spegnimento automatico dopo **2-3-4-5-6-7** oppure **8** ore. **(Fig. 4)**
In posizione **0** si attiva automaticamente in presenza del grado di luminosità impostato. "ON" di sera e "OFF" di mattina (ad es. per imposte aperte/chiuse)

Per un utilizzo senza inconvenienti tenere presente quanto segue:
Se il tempo è impostato su 0, il sensore di luminosità deve essere collocato in modo che nessun influsso luminoso esterno permanente possa influenzare la commutazione ON/OFF (ad es. illuminazione stradale).
Un ritardo di attivazione preimpostato di circa 2 sec. impedisce lo spegnimento a causa di un lampo di luce di breve durata (ad es. delle auto in transito).
Se il tempo impostato è di 2 - 8 ore
lo spegnimento avviene sempre solo una volta trascorso il tempo impostato.
In questo caso un'eventuale luce esterna non ha alcun effetto.

Tester batteria integrato: se la batteria si sta scaricando, il LED inizia a lampeggiare a intervalli di 3 sec.

Funzione memoria: dopo la sostituzione della batteria non è necessario reimpostare il codice né la luminosità.

E Instrucciones de operación ITDS-50

Ideal para la luz del patio, la luz para el jardín, la luz de vitrina, celosías, etc.
Con una claridad configurada determinada, el interruptor solar inalámbrico ITDS-50 conmuta cualquier receptor autodidáctico INALÁMBRICO de intertechno. No es adecuado para reductores de luz.
También se puede colocar de pié o colgante al aire libre. Impermeable según IP56.

PUESTA EN FUNCIONAMIENTO

Retirar la tapa posterior y colocar las pilas. **(Ilustr. 1)**
Codificación: Pulsar el botón guía del receptor autodidáctico de preferencia.
En el receptor inalámbrico parpadea el diodo emisor de luz.
Luego, en el interruptor solar, poner inmediatamente el conmutador „Learn" (guía) de la posición **Del** (borrar) a la posición **Set** (configurar).
Borrar el código: Como en el caso anterior, pero poner el conmutador „Learn" (guía) de la posición **Set** (configurar) a la posición **Del** (borrar).
(Ilustr. 2)

La configuración de la claridad se realiza con el botón de activación (**S**) :
(Ilustr. 3)
Claridad de preferencia (u oscuridad):
Pulsar el botón de activación durante por lo menos 3 segundos hasta que parpadee el diodo emisor de luz del ITDS-50.
El interruptor solar asume la claridad momentánea durante 20 segundos.
Al final, el diodo emisor de luz del ITDS-50 parpadea 2 veces.
La **configuración de fábrica** es de 10 lux aprox.:
Para la restitución (reset), pulsar el botón de activación durante 1 segundo aprox. Después de 20 segundos, el receptor inalámbrico conmuta 2 veces para confirmar.

Configuración del tiempo de respuesta:
Apagado automático después de **2-3-4-5-6-7** u **8** horas. **(Ilustr. 4)**
En la posición **0** se conmuta automáticamente cuando llega la claridad configurada. „ON" (encendido) al atardecer y „OFF" (apagado) en la mañana (p.ej. para celosías sube / baja)

Para la colocación perfecta, prestar atención:
En la configuración del tiempo 0 se tiene que colocar el sensor de claridad de tal manera que,
ninguna influencia ajena de luz permanente pueda influir en la conmutación ON / OFF (encender / apagar), (p.ej. iluminación *f* de la calle).
Un retardo de conmutación preprogramado de aprox. 2 segundos evita el apagado debido a la incidencia de la luz breve (p.ej. debido a automóviles que pasan).
Sin embargo, **con una configuración del tiempo de 2 a 8 horas** siempre se apaga después del tiempo configurado.
Aquí la luz ajena no influye de ninguna manera.

Probador de baterías integrado: el diodo emisor de luz comienza a parpadear cada 3 segundos cuando se baja la pila.
Función de memoria: Después de cambiar la pila ya no se necesita volver a configurar el código ni la claridad.

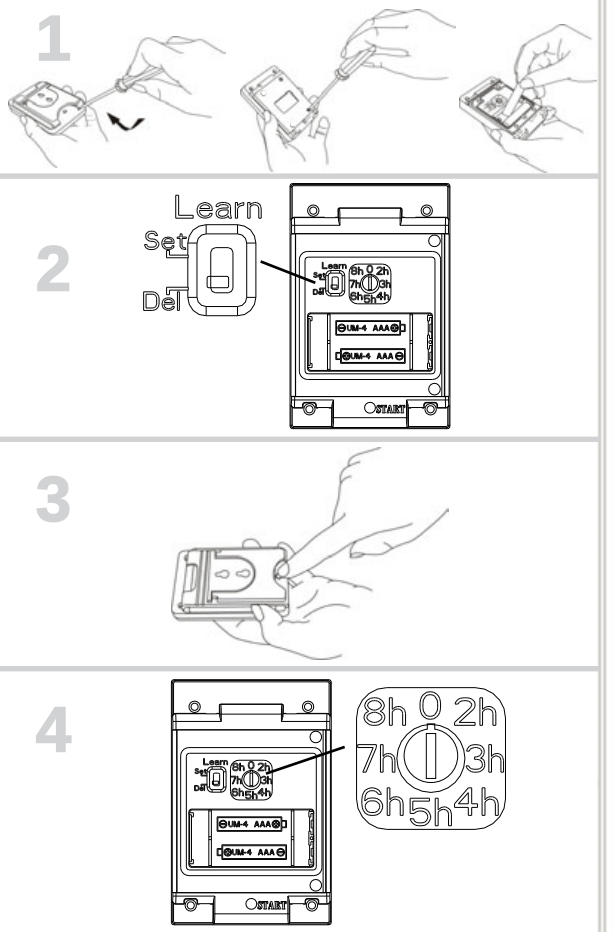
Technische Daten:
Batterie: 2x 1,5V AAA (Alkaline)
Frequenz: 434 MHz
Reichweite: ca. 30m
Wetterfest: IP 56

Störungshinweise: Metallische Abschirmung vermeiden.
Fremde Sender wie Funk-Kopfhörer können den Betrieb stören.

RoHS

CE ⇨ www.intertechno.at/CE

Das Produkt entspricht den Richtlinien **73/23/EWG und 99/5/EG**
Funkschnittstellenparameter **Sub-class 20**
Wir erklären, dass die Sendeabstrahlung unserer Funk-Produkte keinerlei Gefährdung darstellen!



P Manual de Instruções ITDS-50

Ideal para luz de pátio, luz de jardim, iluminação de montras, estores.
O interruptor remoto para iluminação nocturna ITDS-50 liga qualquer receptor de aprendizagem remota da intertechno, quando uma determinada luminosidade está ajustada. Não é adequado para regulador de luz.
Pode também ser utilizado no exterior, na posição vertical ou suspensa.
Impermeável conforme IP56.

ENTRADA EM FUNCIONAMENTO

Desaparafusar a parede de trás (abrir) e colocar as pilhas. **(Fig. 1)**
Codificação: Prima a tecla de aprendizagem do receptor pretendido.
O LED do receptor remoto pisca. Colocar imediatamente o interruptor "Aprendizagem" no interruptor para iluminação nocturna de **Del** para **Set**.
Apagar código: Como anteriormente, colocar o interruptor "Aprendizagem" de **Set** para **Del**. **(Fig.2)**

O ajuste de luminosidade é efectuado através do botão inicial (**S**) : **(Fig. 3)**
Luminosidade pretendida (ou escuro):
Premir o botão inicial no mín. 3 s até o LED ITDS-50 piscar.
Durante 20 s o interruptor para iluminação nocturna assume a luminosidade existente no momento. Por fim, o LED do ITDS-50 pisca 2x.
A regulação de fábrica é de aprox. 10 Lux:
Para efectuar o restabelecimento (reset) prima o botão inicial aprox. durante 1 s. 20 s depois o receptor remoto comuta 2x para efectuar a confirmação.

Ajuste do tempo de comutação:
Desconexão automática após **2-3-4-5-6-7** ou **8** horas. **(Fig. 4)**
Na posição **0** efectua-se a comutação automática depois de atingida a luminosidade ajustada. „ON" à noite e „OFF" de manhã (p. ex. para subir/descer estores)

Para uma colocação sem avarias tenha em consideração o que se segue:
No ajuste do tempo 0 o sensor de luminosidade deve ser colocado de forma que uma incidência permanente de luz externa não interfira na comutação ON/OFF (p. ex. Iluminação rodoviária).
Um atraso pré-programado na comutação, de aprox. 2 s, impede a desconexão devido à incidência breve de luz
(como p. ex. veículos a passar).
Com um ajuste de tempo de 2 a 8 horas,
a desconexão ocorre sempre depois de decorrido o tempo ajustado.
Neste caso, uma luz externa não tem qualquer influência.

Dispositivo para verificação do estado das pilhas, integrado: quando a pilha estiver demasiado fraca, a indicação LED começa a piscar, num intervalo de 3 s.

Função de memória: Após a substituição da pilha é necessário efectuar um novo ajuste do código ou da luminosidade.

GR Οδηγίες χειρισμού ITDS-50

Ιδανικός για φώτα αυλής και κήπου, για φωτισμό βιτρίνας, και για περσίδες…
Ο φωτοηλεκτρικός διακόπτης ITDS-50 ανάβει όταν ο προγραμματισμένος ΡΑΔΙΟ-δέκτης της intertechno αναγνωρίσει ότι ισχύει συγκεκριμένος βαθμός φωτεινότητας. Ακατάλληλος για διακόπτες μεταβολής της έντασης φωτισμού.
Τοποθετείται σε όρθια ή αιωρούμενη θέση σε ανοιχτό χώρο.
Αδιάβροχος σύμφωνα με το πρότυπο IP56.

ΕΝΑΡΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Αφαιρέστε το πίσω μέρος και τοποθετήστε τις μπαταρίες. **(Σχήμα 1)**
Κωδικοποίηση: Πιέστε το πλήκτρο αυτόματου προγραμματισμού του επιθυμητού δέκτη. Στον ραδιοδέκτη αναβοσβήνει η λυχνία LED.
Γυρίστε τον διακόπτη «Learn» του αυτόματου φωτοηλεκτρικού διακόπτη από την εντολή **Del** στη **Set**.
Διαγραφή κωδικού: Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με τη διαφορά ότι αυτή τη φορά τοποθετείτε τον διακόπτη «Learn» από την εντολή **Set** στη **Del**.
(Σχήμα 2)

Ο βαθμός φωτεινότητας ρυθμίζεται από το πλήκτρο έναρξης (**S**): **(Σχήμα 3)**
Επιθυμητός βαθμός φωτεινότητας (ή σκοτεινότητας):
Κρατήστε το πλήκτρο έναρξης πατημένο για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα έως ότου η λυχνία LED του διακόπτη ITDS-50 αρχίσει να αναβοσβήνει.
Ο αυτόματος φωτοηλεκτρικός διακόπτης καταγράφει τα δεδομένα της φωτεινότητας που ισχύουν τη δεδομένη στιγμή.
Τέλος αναβοσβήνει η λυχνία LED του διακόπτη ITDS-50 2x.
Η εργοστασιακή ρύθμιση αντιστοιχεί σε περίπου 10 Lux:
Για την επαναφορά των ρυθμίσεων (reset) κρατήστε το πλήκτρο έναρξης πατημένο για περίπου 1 δευτερόλεπτο.
Μετά από 20 δευτερόλεπτα ανάβει ο ραδιοδέκτης 2x για επιβεβαίωση.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη:
Αυτόματος τερματισμός λειτουργίας μετά από **2-3-4-5-6-7** ή **8** ώρες. **(Σχήμα 4)**
Όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση **0** ανάβει αυτόματα εφόσον παρουσιαστεί ο κατάλληλος βαθμός φωτεινότητας. «ON» το βράδυ και «OFF» την ημέρα (π.χ. για περσίδες πάνω/κάτω)

Για την αποφυγή προβλημάτων βεβαιωθείτε ότι:
Όταν η ρύθμιση χρόνου είναι στο 0, ο αισθητήρας φωτεινότητας είναι ρυθμισμένος έτσι ώστε κανένα πρόσθετο εξωτερικό φως (π.χ. φωτισμός των δρόμων) να μην επηρεάζει τη λειτουργία ON/OFF του διακόπτη.
Ο διακόπτης λειτουργεί με προγραμματισμένη καθυστέρηση μεταγωγής διάρκειας περίπου 2 λεπ τών, η οποία εμποδίζει τον τερματισμό λειτουργίας του σε περίπτωση εμφάνισης στιγμιαίου φωτός (π.χ. φως διερχόμενων αυτοκινήτων).
Για ρύθμιση χρόνου από 2 έως 8 ώρες
η λειτουργία του τερματίζεται πάντα την προκαθορισμένη ώρα.
Το εξωτερικό φως δεν επηρεάζει καθόλου τη λειτουργία του διακόπτη.

Ενσωματωμένο σύστημα ελέγχου της μπαταρίας: όταν η μπαταρία είναι αδύναμη, η λυχνία LED αναβοσβήνει ανά τρία δευτερόλεπτα.
Μνήμη: Δεν απαιτείται να ρυθμίζετε τον κωδικό ή τη φωτεινότητα εκ νέου κάθε φορά που αλλάζετε μπαταρία.

TR Kullanma talimatı ITDS-50

Avlu ışığı, bahçe ışığı, vitrin aydınlatması, jaluziler... için ideal.
Telsiz kararti şalteri ITDS-50, ayarlanan aydınlıkta her okuyucu intertechno TELSİZ alıcısını devreye sokar.
Karartıcılar için uygun değildir.
Dışarıda da dikey ya da asılı olarak konumlandırılabilmektedir.
Su geçirmezlik IP56 uyarıncadır.

ÇALIŞTIRMA

Arka paneli açınız ve pilleri yerleştiriniz. **(Resim 1)**
Kodlama: İstediğiniz okuyucu alıcının okuma düğmesine basınız.
Telsiz alıcıda LED göstergesi yanıp sönmeye başlar.
Hemen ardından karartı şalterinden okuma („Learn") şalterini **Del** pozisyonundan **Set** pozisyonuna getiriniz.
Kodun silinmesi: Bir önceki adımda olduğu şekilde işlem yapınız, sadece okuma („Learn") şalterini **Set** pozisyonundan **Del** pozisyonuna getiriniz **(Resim 2)**

Aydınlık ayarı Start düğmesi (**S**) üzerinden yapılır: **(Resim 3)**
İstenen aydınlık (veya karanlık):
Start düğmesine ITDS-50'nin LED göstergesi yanıp sönmeye başlayana kadar en az 3 san. süreyle basınız.
Karartı şalteri 20 san. süreyle o andaki aydınlığı alır.
Son olarak ITDS-50'in LED göstergesi 2x yanıp söner.
Fabrika ayarı yaklaşık 10 Lux'tur:
Yeniden ayarlamak (sıfırlama) için Start düğmesine yaklaşık 1 san. basınız.
20 san. sonra telsiz alıcı onay vermek amacıyla 2x devreye girer.

Devre süresi ayarı:
Otomatik kapanma **2-3-4-5-6-7** veya **8** saat sonradır. **(Resim 4)**
0 pozisyonunda ayarlanan aydınlığa erişildiğinde otomatik olarak devreye girer. "AÇIK" akşam ve "KAPALI" sabah (örneğin jaluziler için yukarı/aşağı)

Arızasız kurulum için dikkat edilmesi gereken:
0 süre ayarında aydınlık sensörü, sürekli bir harici ışık etkisinin AÇIK/KAPALI devrelemesini etkilemeyecek şekilde kurulmalıdır (örneğin sokak lambası).
Mevcut ayarlanmış olan yaklaşık 2 saniyelik bir devreye girme geci kmesi, kısa süreli ışık etkilerinde kapanmanın önüne geçer
(örneğin geçen arabaların farları).
2 - 8 saatlik süre ayarlamalarında ise
ancak ayarlanmış olan süreden sonra kapanır.
Burada harici ışıkların herhangi bir etkisi söz konusu değildir.

Entegre pil test cihazı: Piller zayıfladığında, LED göstergesi 3 san. aralıklarla yanıp sönmeye başlar.

Hafıza fonksiyonu: Pil değiştirdikten sonra kodun veya aydınlığın yeniden ayarlanması gerekli değildir.

H Kezelési útmutató ITDS-50

Ideális udvari lámpához, kerti lámpához, kirakat-megvilágításhoz, redőnyökhöz…
Az ITDS-50 rádiós sötétedés-érzékelő az adott beállított fényerősség elérésekor valamennyi betanító intertechno RÁDIÓS vevőt bekapcsolja.
Nem alkalmas fényerő-szabályozóhoz. A szabadban is felállítható vagy felakasztható. IP56 szabvány szerint vízálló.

ÜZEMBEHELYEZÉS

Vegye le a hátlapot és helyezze be az elemeket. **(1. sz. ábra)**
Kódolás: Nyomja meg a kívánt tanulóképes vevő betanító gombját.
A LED villog a rádiós vevőn.
Ezután azonnal állítsa át a sötétedés-érzékelő „Learn" kapcsolóját.
Del pozícióból **Set** pozícióba.
Kód törlése: A fentiek szerint járjon el azzal a különbséggel, hogy a „Learn" kapcsolót most **Set** pozícióról váltsa át **Del** pozícióba. **(2. sz. ábra)**

A fényerősség beállítása az indítógomb (**S**) segítségével történik :
(3. sz. ábra)
Kívánt világosság (ill. sötétség):
Az indítógombot kb. 3 mp-ig nyomja le. Az ITDS-50 LED-je villogni kezd.
A sötétedés-érzékelő 20 mp alatt veszi át az aktuális fényerősséget.
Végül az ITDS-50 LED-je kétszer villog.
A gyári érték kb. 10 lux:
Az eredeti állapot helyreállításához (reset) kb. 1 mp-ig nyomja be az indítógombot.
20 mp múlva a rádiós vevő dupla villanással jelzi a művelet elfogadását.

Kapcsolási idő beállítása:
Automatikus kikapcsolás **2-3-4-5-6-7** vagy **8** óra múlva. **(4. sz. ábra)**
0 pozícióban a beállított fényerősség elérésekor a szerkezet automatikusan bekapcsol.
„BE" este és „KI" reggel (pl. redőnyök fel-/lemozgatása esetén)

Ügyeljen a zavarmentes felállításra:
0 időintervallumos beállítás esetén a fényerő-érzékelőt úgy állítsa fel, hogy a KI-/BE-kapcsolót védje az állandó külső fény behatásától (pl. utcai megvilágítás).
Egy kb. 2 mp -es előreprogramozott késleltetés megakadályozhatja a hirtelen fényhatás (mint pl. elhaladó autó esetén) miatti lekapcsolást.
2 - 8 órás időintervallum esetén
a szerkezet mindig a beállított idő lejárta után kapcsol ki, mely külső fény hatására sem reagál.

Beépített elemtöltés-ellenőrző: Az elemek fokozott merülését a LED 3 mp-es időközönkénti villogással jelzi.
Memória-funkció: Elemcsere után nem szükséges a kód vagy a fényerősség ismételt beállítása.

SK Návod na obsluhu ITDS-50

Ideálny na osvetlenie dvora, záhrady, výkladov, žalúzií …
Rádiový súmrakový spínač ITDS-50 spína pri určitej nastavenej svetelnosti každý učiaci sa rádiový prijímač intertechno. Nie je vhodné pre stmievač.
Môžete ho umiestniť stojato alebo ho zavesiť vonku. Vodotesný podľa IP56.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Odstráňte zadný kryt a vložte batérie. **(obr. 1)**
Kódovanie: stlačte tlačidlo učenia sa požadovaného prijímača s funkciou učenia sa.
Na rádiovom prijímači bliká LED dióda.
Následne okamžite prepnite tlačidlo „Learn" súmrakového spínača z **Del** do polohy **Set**.
Vymazanie kódu: Ako predtým, avšak tlačidlo „Learn" prepnite zo **Set** do polohy **Del**. **(obr. 2)**

Nastavenie svetelnosti sa vykonáva pomocou spúšťacieho tlačidla (**S**) :
(obr. 3)
Požadovaná svetelnosť (resp. temnota):
Spúšťacie tlačidlo podržte stlačené min. 3 sekundy, kým nebliká LED dióda na ITDS-50.
Po dobu 20 sekúnd súmrakový spínač prijíma momentálnu svetelnosť.
Po ukončení bliká LED dióda na ITDS-50 2x.
Nastavenie z výroby je približne 10 luxov:
Pre obnovu (reset) podržte spúšťacie tlačidlo približne 1 sekundu.
Po uplynutí 20 sekúnd rádiový prijímač prepne 2 x na potvrdenie.

Nastavenie doby spínania:
Automatické vypnutie po **2-3-4-5-6-7** alebo **8** hodinách. **(obr. 4)**
V polohe **0** sa pri dosiahnutí nastavenej svetelnosti prepínanie vykonáva automaticky. „ZAP." večer a „VYP." ráno (napr. pre žalúzie nahor/nadol).

Pre bezporuchovú montáž dodržiavajte:
Pri nastavení času na 0 musí byť senzor svetelnosti namontovaný tak, aby prepínanie ZAP./VYP. nebolo ovplyvňované žiadnym stálym cudzím zdrojom svetla (napr. pouličné osvetlenie).
Naprogramované oneskorenie spínania v trvaní asi 2 sekúnd zabraňuje vypnutiu spôsobeného krátkodobým dopadom svetla
(ako napr. v dôsledku okoloidúceho vozidla).
Pri nastavení času od 2 do 8 hodín
sa avšak vždy najskôr vypne až po nastavenom čase.
Cudzí zdroj svetla tu nemá žiadny vplyv.

Integrovaná skúšačka batérie: ak je batéria príliš vybitá, začne indikátor LED blikať v 3 sekundovom intervale.

Funkcia Memory: Po výmene batérie nie je potrebné žiadne nové nastavenie kódu alebo svetelnosti.